

ПУБЛИЧНАЯ ОФЕРТА ОБ ОКАЗАНИИ УСЛУГ ПО ПОЛЬЗОВАНИЮ СЕРВИС- ПРОВАЙДЕРОМ «DAYPAY»

Настоящий документ в соответствии со ст. 395 Гражданского Кодекса РК является публичной офертой Частной компании «Daypay Limited», юридического лица, расположенного по адресу: Республика Казахстан, г. Астана, проспект Мангилик Ел, 55/22, офис 140, полным и безоговорочным принятием (акцептом) условий которой в соответствии со ст. 396 Гражданского кодекса РК считается осуществление Пользователем конклюдентных действий, а именно, регистрации в учетной системе Оператора, расположенной на веб-сайте Оператора – www.daypay.kz. (далее – Договор).

Сервис-провайдер “Daypay”, именуемый в дальнейшем «Оператор», информационно-технологическая система, направленная на оказание Пользователю возможности: формирования и передачи в Банк заявок и информационных сообщений в целях осуществления Перевода; сбора, обработки и хранения консолидированной информации о совершенных Переводах; информирования Пользователей о совершенных Переводах; а также оказание Пользователю иных информационно-технологических услуг, непосредственно связанных с поименованными выше и необходимых для их корректного оказания, посредством платежной Системы PAYBOX.

Определения и толкование

Используемые в Договоре и (или) приложениях к нему, изменениях и дополнениях к Договору, определения с заглавной буквы имеют следующие значения, если из контекста положения, в котором применяется соответствующее определение, прямо не следует иное:

- **Оператор** – юридическое лицо, в соответствии с законодательством обеспечивающее функционирование, использование и присоединение к Системе DayPay;
- **Пользователь** – лицо (совершеннолетнее дееспособное физическое и юридическое лицо или индивидуальный предприниматель), совершившее акцепт публичной оферты пользования услугами Сервиса, имеющее собственное ID. Пользователем является лицо или организация, использующее систему DayPay для выполнения функций согласно их пользовательской принадлежности (Донатор, Акцептор, Бенефициар, Менеджер);
- **Система DayPay** – аппаратно-программный комплекс, размещенный на веб-сайте Оператора (www.daypay.kz), а также связанные с ним средства и ресурсы, используемые Оператором Системы DayPay для предоставления Сервисов;
- **Сервис** – общее обозначение всех услуг, оказываемых в Системе DayPay, включающее в себя: Перевод, Операция, Платеж. Также включающее в себя все остальные составляющие работы Системы DayPay;
- **Перевод** – перевод денежных средств от Акцептора или Донатора в пользу Бенефициара, за безопасность которого несет ответственность Банк; **Заявка на перевод** – заявка на Перевод от Бенефициара, отправляемая Бенефициаром Донатору в Личном кабинете;

- **Платеж** – осуществление покупки платной услуги в Системе DayPay, за безопасность которой несет ответственность Банк;
- **Подписка** – платная услуга, предоставляющая доступ к пользованию Системой DayPay на 1 (один) календарный месяц;
- **Доступная сумма** – допустимо возможная сумма в валюте тенге (KZT) для получения денежных средств Бенефициаром от Донатора;
- **Акцептор** – Пользователь, владеющий правами по администрированию Бенефициаров в Системе DayPay, осуществляющий следующие функции:

а) учёт денежных средств, полученных Бенефициаром;

б) контроль информации по совершению Переводов;

в) контроль по количеству Заявок на перевод;

г) разрешение или отказ в осуществлении Перевода;

д) иные функции, предусмотренные интерфейсом Акцептора;

- **Бенефициар** – конечный Пользователь, являющийся получателем денежных средств, осуществляющий следующие функции в Системе Pay Day:

а) подача Заявки на перевод, указанной в личном кабинете Бенефициара;

б) заполнение данных банковской карты, используемой в Системе DayPay;

в) контроль информационных сообщений о произведенных Бенефициаром операциях;

г) иные функции, предусмотренные интерфейсом Бенефициара;

- **Донатор** – Пользователь, являющийся отправителем денежных средств в рамках Системы DayPay;
- **Средства и ресурсы** – обоснованно необходимые для сотрудничества Акцептора и Системы DayPay организационные, информационные, материальные, правовые и иные средства и ресурсы, включая (но не ограничиваясь ими): доступ на пользование (в договорных целях) административным зданием и (или) сооружением Акцептора, нормативно-правовые акты, финансовый баланс, система учета, кадровый учет и др.
- **Банк** – банк второго уровня Республики Казахстан, либо платежная организация, надлежащим образом зарегистрированная в Реестре платежных организаций в соответствии с законодательством Республики Казахстан, осуществляющий(-ая) прием и выплаты денежных средств между Пользователями в Системе DayPay, согласно условиям Договора.
- **Кабинет Акцептора** – специализированный раздел Акцептора в Системе DayPay, который предоставляет Акцептору доступ к информации об операциях Бенефициара и Донатора по Сервисам, а также использованию иных функциональных возможностей Системы DayPay.

- **Менеджер** – Пользователь, являющийся доверительным лицом Акцептора – ответственное лицо, закрепленное за определенным заранее списком Бенефициаров, уполномоченное Акцептором подтверждать либо отклонять Перевод от Акцептора в пользу Бенефициара. Полную материальную ответственность за действия и (или) бездействия Менеджера несет Акцептор.
- **Кабинет Менеджера** – специализированный раздел Акцептора в Системе DayPay, который предоставляет Менеджеру работодателя доступ к информации об операциях по Сервисам, а также использованию иных функциональных возможностей Системы DayPay, в рамках определенного за Менеджером работодателя списка Бенефициаров.
- **Личный кабинет** – аккаунт в Системе DayPay, доступ к которому есть у Пользователя, на почту которого зарегистрирован аккаунт. Личный кабинет – панель управления функционалом, отвечающим по обязательствам, правам, и условию хранения данных Пользователей с индивидуальным ID.
- **ID** – любая информация идентифицирующая Пользователя либо любое иное лицо (номер или имя; число или строка символов).
-
- **Карта, платежная карточка** – инструмент доступа к управлению банковским счетом, содержащий информацию, позволяющую держателю такой платежной карточки осуществлять Платежи, Переводы, получать наличные деньги в банкоматах, а также производить другие операции, определенные банком-эмитентом платежной карточки и на его условиях.
- **Эмитент** – кредитно-финансовое учреждение, обладающее лицензией на осуществление банковских операций и осуществившее выпуск Карты плательщика и/или Карты получателя.
- **Иные термины** – термины, значение которых определено в Специальных условиях, а также иных документах, образующих составные части Договора.

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, ЧТО:

- Пользователь и Оператор являются сторонами Договора (далее по отдельности – «Сторона», а совместно – «Стороны»);
- Условия Договора определены Оператором в стандартной форме и подлежат принятию путем присоединения к данному Договору в целом, без изъятий и ограничений. Принятие (акцепт) настоящей публичной оферты означает, что Пользователь полностью согласен со всеми условиями Договора.
- **Принятием (акцептом)** на заключение Договора у Пользователя является вход в Личный Кабинет с использованием индивидуального логина и пароля, выданного ранее Оператором на электронный адрес Бенефициара.
- **Принятием (акцептом)** на заключение Договора у Акцептора/Донатора является заполненный бланк заявления о регистрации Пользователя на веб-сайте Оператора (www.dayday.kz) с дальнейшим использованием Сервис-провайдером DayPay.
- Оператор вправе в одностороннем порядке вносить изменения в условия Договора, направленные на повышение качества и доступности Сервисов; обеспечение эффективности и надежности Системы DayPay; соблюдение законодательства, применимого к Договору.

- Изменения в условия Договора вступают в силу с момента опубликования обновленной версии Договора на официальном веб-сайте Оператора: www.daupay.kz
- Иные обязательства по Договору регулируются приложениями к нему.

1. Предмет Договора

1.1. Предметом Договора является оказание Оператором услуг пользования Сервисом по переводу денежных средств от Акцептора или Донатора в пользу Бенефициара посредством Банка в соответствии с порядком и при соблюдении требований, определенных условиями Договора.

2. Получение доступов

- Оператор предоставляет Акцептору доступ к Личному кабинету, в котором Акцептор имеет возможности управления и контроля над Кабинетами Менеджеров, списком Бенефициаров осуществляющих Переводы без проверки или с проверкой, а также возможности мониторинга работы Системы DayPay в рамках сотрудничества с Акцептором согласно Договору.
- Оператор предоставляет Акцептору доступ к Кабинетам Менеджеров.
- Оператор предоставляет Бенефициарам доступы к Личным кабинетам, при первом входе в который Бенефициар задает свой пароль. Бенефициар имеет право ни при каких обстоятельствах не передавать данные аккаунта третьим лицам, включая Оператора.

3. Предоставление Сервисов

- Бенефициар обязан получать и осуществлять Переводы, используя личную платежную карточку.
- Бенефициар отправляет Заявку на перевод согласно Доступной сумме, указанной в Личном кабинете.
- После отправки Бенефициаром Заявки на перевод Менеджер подтверждает либо отклоняет Перевод.
- В случае если Перевод отклонен, Бенефициар может обратиться к Менеджеру, после чего повторно отправить Заявку на перевод.
- В случае, если Перевод подтвержден, Перевод на платежную карточку Бенефициара будет осуществлен в течение 1 (одного) рабочего дня с момента подтверждения Перевода.
- В случае, если Бенефициар имеет статус получения Переводов без проверки, Перевод на платежную карточку Бенефициара будет осуществлен в течение 1 (одного) рабочего дня с момента отправки Заявки на перевод.
- Оператор предоставляет Сервисы Бенефициарам согласно условиям Договора.
- При получении заработной платы Бенефициаром, Акцептор исчисляет размер заработной платы с учетом суммы денежных средств, полученных Бенефициаром до начисления заработной платы (аванс).
- Операции выплат осуществляются Донатором посредством отправки денежных средств на счет Банка по указанным реквизитам, высланных Оператором.

4. Права и обязанности Сторон

4.1. Права и обязанности Пользователя

4.1.1. Пользователь несет личную ответственность за достоверность параметров Перевода (реквизиты Карты Пользователя, реквизиты Получателя/Карты получателя/счета получателя, сумма Перевода в валюте Перевода, иные параметры, требуемые для составления электронного платежного распоряжения, которое будет являться основанием для осуществления Перевода и др.). В случае недостоверности обозначенной информации Оператор не несет ответственности за ненадлежащее (в том числе несвоевременное) исполнение Пользователем обязательств перед получателем Перевода.

4.1.2. Пользователь не вправе передавать третьему лицу права требования к Оператору, возникшие в связи с заключением Договора на условиях настоящей публичной оферты.

4.1.3. Пользователь подтверждает, что в дееспособности не ограничен, под опекой, попечительством, а также патронажем не состоит, по состоянию здоровья может самостоятельно осуществлять и защищать свои права и исполнять обязанности, не страдает заболеваниями, препятствующими осознавать суть заключаемого Договора и обстоятельств его заключения.

4.1.4. Заключением Договора на условиях настоящей публичной оферты, Пользователь принимает на себя все риски, связанные с существенным изменением обстоятельств, из которых Пользователь исходил при заключении Договора, и что такие обстоятельства не могут являться основаниями для изменения и/или расторжения Договора и/или неисполнения Пользователем своих обязательств по Договору.

4.1.5. Пользователь обязан произвести регистрацию в учетной системе DayPay, и предоставить все необходимые запрашиваемые Оператором данные, информацию и документы в соответствии с Бланком Заявления о Регистрации Пользователя на сайте www.dayday.kz.

4.1.6. Своевременно принимать и оплачивать услуги Оператора в размере и в сроки, установленные Договором и приложениями к нему.

4.1.7. Своевременно предоставлять Оператору материалы, документы и сведения (данные), необходимые для исполнения Оператором своих обязанностей по Договору.

4.1.8. Не реже одного раза в неделю ознакомливаться с официальной информацией, публикуемой на веб-сайте Оператора.

4.1.9. Обеспечивать содействие работе представителей Оператора, включая, но не ограничиваясь, в переговорах с представителями Оператора.

4.1.10. Надлежащим образом выполнять условия настоящего Договора и приложений к нему.

4.2. Права и обязанности Акцептора:

4.2.1. Акцептор несет личную ответственность за достоверность параметров Перевода (реквизиты Карты Бенефициара, реквизиты Бенефициара, Получателя/Карты получателя/Счета получателя, Сумма перевода в Валюте перевода, иные параметры, требуемые для составления электронного платежного распоряжения, которое будет являться основанием для осуществления Перевода и др.). В случае недостоверности обозначенной информации Оператор не несет ответственности за ненадлежащее (в том числе несвоевременное) исполнение Акцептором обязательств перед Получателем перевода.

4.2.2. Акцептор обязуется предоставить Оператору Системы DayPay базу Бенефициаров в Личном кабинете, со всей необходимой информацией; оказать полное содействие в работе Системы DayPay в сроки и на условиях

, указанных в Договоре и на веб-сайте Оператора Системы DayPay; берет на себя полную юридическую и материальную ответственность за все действия или бездействия Бенефициаров, предоставленных Сервисной Системе DayPay Акцептором.

4.2.3. Акцептор не вправе передать третьему лицу права требования к Оператору, возникшие в связи с заключением Договора на условиях настоящего Договора.

4.2.4. Ответственность за обязательства, возникающие по Договору при использовании банковских счетов (Акцептора либо Донатора), возлагается на Акцептора.

4.2.5. В случае наличия договорных обязательств между Акцептором и Донатором, Акцептор обязан сообщить о таковых Оператору при регистрации заявки.

4.3. Права и обязанности Бенефициара

4.3.1. Бенефициар несет личную ответственность за достоверность параметров Перевода (реквизиты Карты Бенефициара, реквизиты Бенефициара, Получателя/Карты получателя/Счета получателя, сумма Перевода в валюте Перевода, иные параметры, требуемые для составления электронного платежного распоряжения, которое будет являться основанием для осуществления Перевода и др.). В случае недостоверности обозначенной информации Оператор не несет ответственности за ненадлежащее (в том числе несвоевременное) исполнение Оператором обязательств перед Получателем перевода.

4.3.2. Бенефициар не вправе передать третьему лицу права требования к Оператору, возникшие в связи с заключением Договора на условиях настоящего Договора.

4.3.3. Бенефициар вправе оформлять Заявку на Перевод денежных средств, исходя из Доступной суммы в Личном кабинете Бенефициара.

4.4. Права и обязанности Оператора:

4.4.1. Оператор обязан сформировать и передать в Банк Заявку на перевод и информационные сообщения в целях осуществления Перевода, при условии, что:

- распоряжение содержит все необходимые для совершения Перевода реквизиты согласно пункту 3 Договора;

Оператором получены разрешения на проведение операции по Переводу от Эмитента Карты плательщика и Эмитента Карты получателя и/или обслуживающих их платежных систем и/или обслуживающего Банка. 4.4.2. Оператор производит предоставление информационно-технического решения и функциональных команд Бенефициарам, согласно условиям Договора.

4.4.3. Оператор по поручению Акцептора обязуется осуществлять информационное и технологическое обеспечение работы Системы DayPay в том числе по сбору, обработке и передаче информации в рамках Переводов, инициированных Акцептором в пользу Бенефициаров либо наоборот, посредством Системы DayPay согласно порядку и при соблюдении требований, определенных условиями Договора.

4.4.4. При осуществлении Перевода Оператор обязан руководствоваться действующим законодательством, правилами платежных систем и условиями Договора.

4.4.5. Оператор вправе взимать с Пользователя комиссию за осуществление операции по Переводу в соответствии с комиссией, установленной Банком.

5. Сбор и обработка персональных данных 5.1. Принимая условия Договора, Пользователь дает согласие Оператору на сбор, обработку и передачу персональных или конфиденциальных данных, относящихся к Пользователю, включая, но не ограничиваясь: ФИО, гражданство, место и дату рождения, номер телефона, адрес, и т.д. в целях оказания Оператором услуг Пользователю и целях соблюдения законодательства Республики Казахстан о защите персональных данных.

5.2. Пользователь подтверждает свое согласие на предоставление Оператору своих персональных и конфиденциальных данных для их дальнейшей обработки, сбора, записи, хранения, адаптации или изменения, извлечения, использования, упорядочения или комбинирования, блокирования, стирания или уничтожения, в соответствии с законодательством Республики Казахстан в сфере защиты персональных данных.

6. Порядок предоставления Сервисов определяется следующим:

- Подключение Пользователя к Системе DayPay;
- Предоставление Сервисов;
- Отключение Пользователя от Системы DayPay;

7. Порядок подключения Акцептора к Системе DayPay состоит из следующих условных этапов:

- Регистрация заявки
- Присоединение к Договору
- Интеграция
- Получение доступов

8. Регистрация заявки

- Пользователь инициирует подключение к Системе DayPay, используя соответствующий функционал подачи заявки на подключение на веб-сайте www.daypay.kz
- Система DayPay автоматически регистрирует заявку Пользователя на подключение и направляет подтверждение на адрес электронной почты, указанный при подаче заявки.

9. Определение юридических и финансовых отношений между Акцептором и Донатором

9.1. В случае существования договорных обязательств между Акцептором и Донатором до момента регистрации в Системе DayPay, Акцептор обязан сообщить о таких обязательствах Оператору.

9.2. Акцептор предоставляет Оператору договор, либо иные документы, определяющие и доказывающие возникновение и существование правовых и финансовых отношений между Акцептором и Донатором.

9.3. Оператор не несет никаких обязательств перед Донатором.

9.4. Донатор направляет Оператору заявление, в котором указывает и заявляет о том, что согласен осуществлять Переводы от Акцептора в пользу Бенефициара, а также принимать Переводы от Бенефициара в пользу Акцептора, используя свой банковский счет.

9.5. Акцептор направляет Оператору заявление, в котором подтверждает свое согласие на осуществление переводов с использованием банковского счета Донатора.

9.6. Полная ответственность за обязательства согласно Договору, при использовании любого из банковских счетов (Акцептора либо Донатора) несет Акцептор.

9.7. Финансовые обязательства и взаимоотношения между Акцептором и Донатором регулируются Приложением к настоящему Договору.

10. Порядок разрешения споров

10.1. Взаимоотношения Сторон в рамках исполнения Договора регулируются действующим законодательством Республики Казахстан, внутренними документами Оператора, правилами платежных систем и условиями Договора (включая все дополнения и изменения к нему).

10.2. Споры, которые могут возникнуть между Сторонами, в том числе и по вопросам, не урегулированным условиями Договора, но вытекающим из него или имеющим к нему

отношение, разрешаются непосредственно между Сторонами с максимальным учётом интересов друг друга.

10.3. В случае недостижения Сторонами соглашения по спору, Стороны согласны передать его разрешение в соответствующий суд согласно законодательству Республики Казахстан.

ИЛИ

10.2. Любой спор, договорного или внедоговорного характера, вытекающий из настоящего Договора или в связи с ним, включая любой опрос, касающийся его исполнения, существования, действительности или прекращения, подлежит исключительной юрисдикции Суда МФЦА. Языком, который будет использоваться в судебном разбирательстве, является английский.

10.3. До обращения в Суд МФЦА для разрешения спора, Стороны вправе разрешить его в мирном порядке с максимальным учётом интересов друг друга.

11. Ответственность и гарантии Пользователя

11.1. Пользователь несет ответственность за правильность информации, указанной в распоряжении об осуществлении Перевода и не вправе предъявлять к Оператору каких-либо претензий в связи с ненадлежащим исполнением Оператора своих обязательств по Договору, в случае указания ошибочных данных в соответствующем распоряжении об осуществлении Перевода.

11.2. Оператор предоставляет Пользователю всю необходимую публичную информацию путем ее размещения на веб-сайте Оператора, а также рассматривает вопросы и претензии, связанные с оказанием услуг в рамках Договора.

11.3. Заключением Договора Пользователь предоставляет Оператору право на совершение голосовых вызовов, а также дает согласие на получение от Оператора sms-сообщений на абонентский номер, указанный Пользователем, в целях:

- повышения уровня безопасности при совершении Перевода;
- направления информационных запросов о подтверждении совершения Перевода;
- направления сообщений рекламного и информационного характера, в том числе о товарах и услугах, предоставляемых третьими лицами;
- направления Пользователю информации о статусе совершенного Перевода;
- направления Пользователю дополнительной информации по поручению Получателя Перевода, в пользу которого был совершен Перевод;
- информирования Пользователя о новых продуктах, услугах и сервисах, предоставляемых Оператором.

11.4. Заключением Договора Пользователь гарантирует, что Перевод, распоряжение на совершение которого было передано Пользователем, носит частный характер и осуществляется за счет текущих расходов получателя Перевода и не связан с:

- предпринимательской деятельностью Пользователя,
- профессиональной деятельностью Пользователя (в том числе в качестве частного нотариуса; адвоката, учредившего адвокатский кабинет; или иного лица, чья профессиональная деятельность в соответствии с действующим законодательством подлежит государственной регистрации и/или лицензированию),
- оплатой финансовых услуг, осуществляемых лицами, не имеющими соответствующих лицензий, приобретением оружия, огнестрельных и взрывоопасных веществ и предметов; наркотических, психотропных, токсичных, едких и радиоактивных веществ; человеческих органов и тканей; алкогольной и табачной продукции; услуг по организации и проведению азартных игр; услуг сексуального характера, а также противоречащих общепринятым нормам морали и нравственности; приобретением цифровых

валют; иных товаров, запрещенных или ограниченных в обороте согласно законодательству Республики Казахстан;

- мошенничеством, взяточничеством, коррупцией, поддержкой пропаганды ненависти, насилия, расовой или другими формами нетерпимости, или финансовыми правонарушениями с целью личного обогащения; поддержкой финансовых пирамид или других схемы быстрого обогащения, предметами, которые поощряют, стимулируют, облегчают или инструктируют других заниматься незаконной деятельностью; Пользователь подтверждает, что не действует в интересах получения выгоды или в интересах третьего лица и/или по просьбе (поручению, распоряжению) третьего лица, Пользователь не отправляет денежные средства незнакомому лицу и/или чья личность им не установлена.

11.5. Оператор вправе отказать Пользователю в заключении Договора и/или осуществлении Перевода, в случае несоблюдения Пользователем вышеуказанных гарантий.

11.6. Заключением Договора на условиях настоящей публичной оферты, Пользователь гарантирует, что:

- он сам, его супруг (супруга), его близкие родственники (родственники по прямой восходящей и нисходящей линии (родитель и ребенок, бабушка, дедушка и внук), полнородные и неполнородные (имеющие общих отца или мать) братья и сестры, усыновитель и усыновленный) не являются в настоящее время и не являлись в течение последнего года иностранными публичными должностными лицами и он не действует в интересах иностранного публичного должностного лица;
- он не является руководителем или учредителем общественной или религиозной организации (объединения), благотворительного фонда, иностранной некоммерческой неправительственной организации, ее филиала или представительства, осуществляющих свою деятельность на территории РК, и не действует в интересах общественной или религиозной организации (объединения), благотворительного фонда, иностранной некоммерческой неправительственной организации, ее филиала или представительства, осуществляющих свою деятельность на территории РК;
- он не является близким родственником лиц, включенных в Перечень организаций и физических лиц, в отношении которых имеются сведения об их причастности к экстремистской деятельности или терроризму экстремистов;

11.7. Оператор вправе отказать Пользователю в заключении или в одностороннем порядке отказаться от исполнения Договора на условиях, а равно отказать в осуществлении Перевода.

11.8. Пользователь, принимая условия настоящей публичной оферты подтверждает, что осведомлен о повышенном риске использования электронных средств платежа, в том числе, но не ограничиваясь: с риском финансовых потерь, дублирования технического устройства, изменения сообщений, утраты (кражи) кодов доступа паролей, отказа в осуществлении операций, конфликтных ситуаций вне сферы контроля Оператора, списания средств с Карты Пользователя в случае передачи кодов доступа и паролей другому лицу, использования электронного средства платежа третьими лицами, без разрешения Пользователя, перехвата третьими лицами в каналах связи во время их использования информации о кодах доступа и паролях, сведениях о Пользователе, сведениях о проведенных операциях, сведениях о получателях платежа, а также иных сведениях о Пользователе.

12.Изменение и расторжение Договора

12.1. Пользователь соглашается с тем, что Оператор вправе в любой момент в одностороннем

порядке, без дополнительного письменного уведомления Пользователя, вносить изменения или дополнения в Договор, в том числе в порядок и условия внесения денежных средств и передачи распоряжений об осуществлении Перевода, а также в порядок осуществления операций, ограничения на суммы и виды операций. Указанные изменения или дополнения в Договор вступают в силу с даты публикации новой редакции публичной оферты на официальном веб-сайте Оператора.

12.2. Договор вступает в силу с момента совершения акцепты Пользователем и действует в течение одного календарного года. В случае если ни одна из Сторон не направила другой Стороне уведомление о расторжении Договора в любое время, но не позднее 30 (тридцати) календарных дней до даты истечения срока действия Договора, Договор считается пролонгированным на еще один календарный год.

12.3. Обязательства по Договору считаются прекращенными, а Договор автоматически расторгнутым, по истечении срока действия Договора.

12.4. Каждая Сторона имеет право расторгнуть Договор в одностороннем порядке путем направления письменного уведомления другой Стороне. В таком уведомлении должна быть указана дата расторжения Договора, при этом само уведомление об одностороннем расторжении должно быть получено другой Стороной не менее чем за 30 (тридцать) календарных дней до предполагаемого расторжения Договора.

